

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Pagina: 1/9

Stampato il: 13.03.2024 Numero versione 1.00 Revisione: 13.03.2024

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- · 1.1 Identificatore del prodotto
- · Denominazione commerciale: Midland MS-14 Multi Spray
- · Articolo numero: 77008
- · UFI: 1CFW-31J2-R992-AX0U
- · 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati Non sono disponibili altre informazioni.
- · Utilizzo della Sostanza / del Preparato Prodotti in bomboletta spray
- · 1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza
- · Produttore/fornitore:

Oel-Brack AG
Rupperswilerstrasse 3
CH - 5502 HUNZENSCHWIL
SCHWEIZ
+41 62 889 10 30
info@oelbrack.ch
www.midland.ch

· Informazioni fornite da:

Dipartimento sicurezza prodotti info@oelbrack.ch

· 1.4 Numero telefonico di emergenza:

Tox Info Suisse

Numero di emergenza 24 ore su 24: 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51)

Informazioni: +41 44 251 66 66

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- · 2.1 Classificazione della sostanza o del preparato
- · Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008



GHS02 fiamma

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.



STOT SE 3 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

- · 2.2 Elementi dell'etichetta
- · Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

Pittogrammi di pericolo





GHS02 GHS07

- · Avvertenza Pericolo
- · Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura: Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics
- Indicazioni di pericolo

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. (continua a pagina 2)

Pagina: 2/9

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.03.2024 Numero versione 1.00 Revisione: 13.03.2024

Denominazione commerciale: Midland MS-14 Multi Spray

(Segue da pagina 1)

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

· Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di

innesco. Vietato fumare.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali /

nazionali / internazionali.

· Ulteriori dati:

Una insufficiente areazione del locale potrebbe dar luogo alla formazione di miscele esplosive.

- · 2.3 Altri pericoli
- · Risultati della valutazione PBT e vPvB
- · PBT: Non applicabile.
- · vPvB: Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- · 3.2 Preparati
- · Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

	•	
· Sostanze pericolose:		
Numeri CE: 919-857-5	Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	≥20–≤50%
	♦ Flam. Liq. 3, H226; ♦ Asp. Tox. 1, H304; ♦ STOT SE 3, H336	
CAS: 74-98-6	propano	>10–≤25%
EINECS: 200-827-9	♦ Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	
CAS: 106-97-8	butano (contenente ≥ 0,1% butadiene (203-450-8))	>2,5–≤25%
EINECS: 203-448-7	♦ Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	
CAS: 64742-55-8	distillati (petrolio), paraffinici leggeri di «hydrotreating»	>2,5–≤25%
EINECS: 265-158-7	♦ Asp. Tox. 1, H304	
CAS: 75-28-5	isobutano	>2,5–≤10%
EINECS: 200-857-2	♠ Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	

· Ulteriori indicazioni:

La formulazione delle indicazioni di pericolo elencate è riportata nella sezione 16.

#### **SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

- · 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso
- · Inalazione: Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- · Contatto con la pelle: Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.

- Ingestione: Se il dolore persiste consultare il medico.
- · 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.
- · 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni.

CH/II

Pagina: 3/9

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Denominazione commerciale: Midland MS-14 Multi Spray

(Segue da pagina 2)

#### **SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio**

- · 5.1 Mezzi di estinzione
- · Mezzi di estinzione idonei: Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato** Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto sviluppa fumi tossici.
- · 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi
- · Mezzi protettivi specifici: Indossare il respiratore.

## **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

· 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza Indossare il respiratore.

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

6.2 Precauzioni ambientali:

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

· 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Provvedere ad una sufficiente areazione.

· 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

#### **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

· 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

· Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Tener pronto il respiratore.

- 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità
- · Stoccaggio:
- Requisiti dei magazzini e dei recipienti:

Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.

- · Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non necessario.
- · Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.

## SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

· 8.1 Parametri di controllo

6.11 diametri di controllo		
· Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:		
CAS: 74-98-6 propano		
MAK (Svizzeria) Valore a breve termine: 7200 mg/m³, 4000 ppm Valore a lungo termine: 1800 mg/m³, 1000 ppm		
CAS: 106-97-8 butano (contenente ≥ 0,1% butadiene (203-450-8))		
MAK (Svizzeria) Valore a breve termine: 7600 mg/m³, 3200 ppm Valore a lungo termine: 1900 mg/m³, 800 ppm		
CAS: 75-28-5 isobutano		
MAK (Svizzeria) Valore a breve termine: 7600 mg/m³, 3200 ppm Valore a lungo termine: 1900 mg/m³, 800 ppm		
(continue a pagin		

(continua a pagina 4)

Pagina: 4/9

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell OPChim - RS 813.11

Stampato il: 13.03.2024 Numero versione 1.00 Revisione: 13.03.2024

Denominazione commerciale: Midland MS-14 Multi Sprav

(Segue da pagina 3)

- · Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- · 8.2 Controlli dell'esposizione
- Controlli tecnici idonei Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale
- Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

· Protezione respiratoria

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

· Protezione delle mani

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i quanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

Materiale dei guanti

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensí anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

Tempo di permeazione del materiale dei quanti

Richiedere dal fornitore dei quanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

Protezione degli occhi/del volto Non necessario.

#### **SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

· Indicazioni generali

· Stato fisico Aerosol

· Colore: Marrone chiaro · Odore: Aromatico Soglia olfattiva: Non definito. Punto di fusione/punto di congelamento: Non definito.

· Punto di ebollizione o punto di ebollizione

iniziale e intervallo di ebollizione Non applicabile a causa di aerosol. Non applicabile.

· Infiammabilità

· Limite di esplosività inferiore e superiore

· Inferiore: Non definito. · Superiore: Non definito.

Punto di infiammabilità: >112 °C (CAS: 8042-47-5 White mineral oil,

petroleum)

· Temperatura di decomposizione: Non definito. · ph Non definito.

· Viscosità:

· Viscosità cinematica Non definito. · Dinamica: Non definito.

· Solubilità

Poco e/o non miscibile.

· Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

(valore logaritmico) Non definito. · Tensione di vapore a 20 °C: 3.500 hPa

Densità e/o densità relativa

· Densità a 20 °C: 0,7 g/cm<sup>3</sup> Densità relativa Non definito.

(continua a pagina 5)

Pagina: 5/9

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell OPChim - RS 813.11

Stampato il: 13.03.2024 Numero versione 1.00 Revisione: 13.03.2024

Denominazione commerciale: Midland MS-14 Multi Sprav

(Segue da pagina 4)

· Densità di vapore: Non definito.

· 9.2 Altre informazioni

· Aspetto:

· Forma: Aerosol

· Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza

· Temperatura di accensione: Prodotto non autoinfiammabile.

· Proprietà esplosive: Non definito.

Tenore del solvente:

Solventi organici: 12,5-<20 % · VOC (CE) 27,5-<42,5 % · VOCV (CH) 83,62 % Contenuto solido: 4.0 %

· Cambiamento di stato

· Velocità di evaporazione Non applicabile.

· Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

· Esplosivi non applicabile Gas infiammabili non applicabile

· Aerosol Aerosol altamente infiammabile. Contenitore

pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

· Gas comburenti non applicabile · Gas sotto pressione non applicabile Liquidi infiammabili non applicabile · Solidi infiammabili non applicabile non applicabile · Sostanze e miscele autoreattive · Liquidi piroforici non applicabile · Solidi piroforici non applicabile · Sostanze e miscele autoriscaldanti non applicabile

· Sostanze e miscele che emettono gas

infiammabili a contatto con l'acqua non applicabile · Liquidi comburenti non applicabile · Solidi comburenti non applicabile · Perossidi organici non applicabile · Sostanze o miscele corrosive per i metalli non applicabile · Esplosivi desensibilizzati non applicabile

#### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- · 10.1 Reattività Non sono disponibili altre informazioni.
- · 10.2 Stabilità chimica
- · Decomposizione termica/ condizioni da evitare:

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

- · 10.3 Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.
- · 10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.
- · 10.5 Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.
- · 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

#### **SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- · 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008
- · Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Corrosione cutanea/irritazione cutanea

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)

Pagina: 6/9

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.03.2024 Numero versione 1.00 Revisione: 13.03.2024

Denominazione commerciale: Midland MS-14 Multi Spray

(Segue da pagina 5)

· Gravi danni oculari/irritazione oculare

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· Mutagenicità sulle cellule germinali

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- · Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- · Tossicità per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- · Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) esposizione singola Può provocare sonnolenza o vertigini.
- · Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) esposizione ripetuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

11.2 Informazioni su altri pericoli

### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessuno dei componenti è contenuto.

### **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

- · 12.1 Tossicità
- · Tossicità acquatica: Non sono disponibili altre informazioni.
- 12.2 Persistenza e degradabilità Non sono disponibili altre informazioni.
- · 12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.
- · 12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.
- 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB
- · **PBT**: Non applicabile.
- · **vPvB:** Non applicabile.
- · 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

- · 12.7 Altri effetti avversi
- · Ulteriori indicazioni in materia ambientale:
- · Ulteriori indicazioni:

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

### **SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**

- · 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti
- · Consigli: Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- · Imballaggi non puliti:
- · Consigli: Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

## **SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

- · 14.1 Numero ONU o numero ID
- · ADR, IMDG, IATA UN1950
- · 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto
- · ADR 1950 AEROSOL IMDG AEROSOLS

(continua a pagina 7)

Pagina: 7/9

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Denominazione commerciale: Midland MS-14 Multi Spray

(Segue da pagina 6) ·IATA Aerosols, flammable · 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto · ADR · Classe 2 5F Gas · Etichetta 2.1 · IMDG, IATA · Class 2 Gas · Label 2.1 · 14.4 Gruppo d'imballaggio · ADR, IMDG, IATA non applicabile · 14.5 Pericoli per l'ambiente Non applicabile. · 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori Attenzione: Gas N° identificazione pericolo (Numero Kemler): -· Numero EMS: F-D,S-U Stowage Code SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters. SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity Segregation Code of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. · 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO Non applicabile. · Trasporto/ulteriori indicazioni: · ADR · Quantità limitate (LQ) · Quantità esenti (EQ) Codice: E0 Vietato al trasporto in quantità esente · Categoria di trasporto 2 · Codice di restrizione in galleria D · IMDG · Limited quantities (LQ) Excepted quantities (EQ) Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity

(continua a pagina 8)

Pagina: 8/9

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Denominazione commerciale: Midland MS-14 Multi Spray

(Segue da pagina 7)

· UN "Model Regulation":

UN 1950 AEROSOL, 2.1

#### **SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

· 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato

822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani non sono applicabili.

822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.

- · Direttiva 2012/18/UE
- · Sostanze pericolose specificate ALLEGATO I Nessuno dei componenti è contenuto.
- · Categoria Seveso P3a AEROSOL INFIAMMABILI
- · Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore 150 t
- · Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore 500 t
- · REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII Restrizioni: 3
- Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche Allegato II

Nessuno dei componenti è contenuto.

- · REGOLAMENTO (UE) 2019/1148
- Allegato I PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)

Nessuno dei componenti è contenuto.

· Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE

Nessuno dei componenti è contenuto.

Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe

Nessuno dei componenti è contenuto.

Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi

Nessuno dei componenti è contenuto.

- · Disposizioni nazionali:
- · Classificazione di liquidi pericolosi per le acque: classe B (Autoclassificazione)
- · COV (CE) 27,5-<42,5 %
- · OCOV (CH) 83,62 %
- · 15.2 Valutazione della sicurezza chimica:

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

#### **SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· Frasi rilevanti

H220 Gas altamente infiammabile.

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

- · Scheda rilasciata da: Abteilung Umweltschutz
- · Interlocutore: -
- · Data della versione precedente: 13.03.2024

(continua a pagina 9)

Pagina: 9/9

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell OPChim - RS 813.11

Stampato il: 13.03.2024 Numero versione 1.00 Revisione: 13.03.2024

Denominazione commerciale: Midland MS-14 Multi Spray

(Segue da pagina 8)

#### · Abbreviazioni e acronimi:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU) PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative Flam. Gas 1A: Gas infiammabili - Categoria 1A

Aerosol 1: Aerosol – Categoria 1 Press. Gas (Comp.): Gas sotto pressione – Gas compresso

Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3 STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione - Categoria 1

CH/IT